

## СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ИННОВАЦИИ ГУСТАВО АДЛЬОФ БЕККЕРА: ОТ РОМАНТИЧЕСКОЙ РИТОРИКИ К МОДЕРНИСТСКОЙ ПОЭТИКЕ

**Соколова Ольга Константиновна**

старший преподаватель, ФГАОУ ВО Национальный  
исследовательский технологический университет  
«МИСИС», (г. Москва)  
osok1975@mail.ru

### STYLISTIC INNOVATIONS OF GUSTAVO ADOLFO BÉCQUER: FROM ROMANTIC RHETORIC TO MODERNIST POETICS

**O. Sokolova**

*Summary:* This article presents a comprehensive analysis of the work of Gustavo Adolfo Bécquer as a transitional phenomenon between Spanish Romanticism and Modernist literature. Using comparative stylistic analysis and a historical-literary approach, it examines the uniqueness of Bécquer's artistic writing, which fundamentally differs from that of his contemporaries—José de Espronceda, the Duke of Rivas, and other representatives of the Romantic school. Special attention is given to the analysis of the «prose poem» as an independent literary genre created by Bécquer, characterized by a distinct morphology and internal architecture. The musical organization of Bécquer's texts is explored, highlighting their inclination toward melodic simplicity and virtuosic mastery of assonance techniques. The conceptual revolution in the understanding of the poetic act carried out by Bécquer is analyzed, who transformed the lyrical utterance from a public declaration into an intimate self-revelation. The influence of Bécquer's innovations on the development of 20th-century Spanish literature—including Modernism, the Generation of '98, and the formation of the «pure poetry» aesthetics of Juan Ramón Jiménez—is considered. Particular emphasis is placed on the impact of Bécquer's prose technique on the evolution of the modern Spanish short story. It is concluded that Bécquer's work should be regarded not only as the highest achievement of late Spanish Romanticism but also as a precursor of fundamental trends in 20th-century European literature.

*Keywords:* Gustavo Adolfo Bécquer, Spanish Romanticism, prose poem, comparative stylistic analysis, musicality of verse, poetic inspiration, genre boundaries, Modernism.

*Аннотация:* В статье проводится комплексный анализ творчества Густаво Адольфо Беккера как переходного явления между испанским романтизмом и литературой модернизма. На основе сравнительно-стилевого анализа и историко-литературного подхода исследуется уникальность беккеровского художественного письма, принципиально отличающегося от творчества современников — Хосе де Эспронседы, герцога де Риваса и других представителей романтической школы. Особое внимание уделяется анализу «прозаического стихотворения» как самостоятельного литературного жанра, созданного Беккером, который характеризуется особой морфологией и внутренней архитектурой. Исследуется музыкальная организация беккеровских текстов, их тяготение к мелодической простоте и виртуозное владение техникой ассонанса. Анализируется концептуальная революция в понимании поэтического акта, осуществлённая Беккером, который трансформировал лирическое высказывание из публичной декларации в интимное самораскрытие. Рассматривается влияние беккеровских инноваций на развитие испанской литературы XX века, включая модернизм, поколение 1898 года и формирование эстетики «чистой поэзии» Хуана Рамона Хименеса. Особо подчёркивается воздействие беккеровской прозаической техники на эволюцию современного испанского рассказа. Делается вывод о том, что творчество Беккера следует рассматривать не только как высшее достижение позднего испанского романтизма, но и как предвосхищение фундаментальных тенденций европейской литературы XX столетия.

*Ключевые слова:* Густаво Адольфо Беккер, испанский романтизм, прозаическое стихотворение, сравнительно-стилевой анализ, музыкальность стиха, поэтическое вдохновение, жанровые границы, модернизм.

Творчество Густаво Адольфо Беккера (1836–1870) представляет собой уникальное явление в испанской литературе XIX века, знаменующее переход от классической романтической риторики к новому типу поэтического выражения. Как справедливо отмечает Лаура Эрнандес-Лоренцо, проза Густаво Адольфо Беккера находится на границе поэзии [4], что свидетельствует о принципиально новом подходе автора к литературному творчеству. Севильский поэт сумел преодолеть громоздкость романтической традиции, создав собственную эстетическую систему, основанную на принципах простоты, музыкальности и интимности лирического высказывания.

Значимость беккеровских инноваций становится очевидной при сопоставлении его поэтики с творчеством современников. В то время как большинство

романтиков придерживались традиционной декламационной манеры, Беккер избрал путь сдержанности и концентрированности художественного выражения. Эта особенность его творчества требует детального рассмотрения в рамках сравнительно-стилевого анализа, позволяющего выявить индивидуальные черты авторской манеры и проследить эволюцию поэтического языка.

Фундаментальное отличие поэтики Беккера от его современников заключается в радикальном пересмотре взаимоотношений между поэзией и прозой, что представляет собой качественный переход от риторической традиции романтизма к новому типу художественного сознания. Как отмечает сам автор, это происходит «как и со многими другими вещами в мире, где все зависит от расстояния, с которого вы на них смотрите, и в большин-

стве случаев, когда вы до них добираетесь, поэзия становится прозой» [1]. Данное высказывание программно для понимания эстетической концепции Беккера, который стремился к синтезу поэтического и прозаического начал, предвосхищая тем самым модернистские эксперименты XX века.

Источниковедческую базу исследования составляют три основные группы материалов. Первичные источники включают полное собрание поэтических произведений Г.А. Беккера («Рифмы»), его прозаические работы («Легенды», письма из келии, критические статьи), а также сравнительный корпус текстов его современников — Хосе де Эспронседы, герцога де Риваса и других представителей испанского романтизма. Критическая литература представлена фундаментальными исследованиями творчества Беккера, включая работы М. Алонсо, Л. Сернуда, Х. Рубио Хименеса, а также современные работы в области филологии текста. Теоретические источники охватывают труды по поэтике романтизма и модернизма, исследования жанровой специфики «прозаического стихотворения» (М. Агудо Рамирес), а также работы по стилистической индивидуальности художественного текста.

Методология исследования основывается на комплексном подходе, сочетающем традиционные филологические методы с элементами современного текстологического анализа. Историко-литературный метод применяется для выявления эволюции беккеровской поэтики в контексте развития испанского романтизма и предмодернистских тенденций. Сравнительно-типологический анализ используется для сопоставления художественных техник Беккера с творческими методами его современников и последователей.

Сравнительно-стилевой анализ включает морфосинтаксический и лексико-семантический разбор текстов с целью выявления уникальных особенностей беккеровского письма. Жанрово-поэтологический анализ направлен на исследование специфики «прозаического стихотворения» как самостоятельного литературного жанра, созданного Беккером. Метод семантического анализа применяется для выявления концептуальных инноваций в беккеровском понимании поэтического акта и его трансформации от публичной декларации к интимному самораскрытию.

Интеграция количественных (на основе текстовых параметров) и качественных (герменевтических) методов анализа обеспечивает объективность и глубину исследования, позволяя получить комплексное представление о стилистических инновациях Г.А. Беккера и их влиянии на развитие испанской литературы.

Исследования последних десятилетий убедительно демонстрируют, что творчество Беккера характеризует-

ся особым типом лиризма, который Луис Сернуда определил как «поэму в испанской прозе» [8]. Эта характеристика указывает на принципиально новое качество беккеровского письма, где традиционные жанровые границы размываются в пользу создания единого художественного пространства. Сравнительно-стилевой анализ подтверждает наличие в текстах Беккера устойчивых языковых особенностей, отличающих его произведения от работ других романтических авторов [4]. В частности, установлено, что «три текста сгруппированы вместе и появляются с остальной частью „Легенд и Повествований“, когда число сообществ сокращается, что, по видимому, указывает на то, что они ещё больше удалены от лирического жанра», — что свидетельствует о сложной природе беккеровского художественного метода.

Марта Агудо Рамирес в своём фундаментальном исследовании романтической поэтики подчёркивает, что прозаическое стихотворение у Беккера представляет собой самостоятельный литературный жанр, обладающий особой морфологией и внутренней архитектурой [5]. Это наблюдение принципиально важно для понимания инновационного характера беккеровской поэтики, которая не просто заимствует элементы из разных жанров, но создаёт новую художественную форму.

Особого внимания заслуживает музыкальная организация беккеровского текста, которая кардинально отличается от риторических установок его современников. В отличие от напыщенности романтической поэзии, представленной творчеством Хосе де Эспронседы или герцога де Риваса, Беккер тяготеет к мелодической простоте, создавая ритмические структуры, которые приближают его стихи к народной песне. Эта тенденция особенно ярко проявляется в «Рифмах», где поэт демонстрирует виртуозное владение техникой ассонанса и внутренней рифмы, создающих эффект музыкального звучания. Как справедливо отмечает Сернуда, это также согласуется с тем, что, как мы уже знаем, было его намерением при написании стихов: атаковать классическую структуру стиха, делая его более гибким, превращая его в адекватный инструмент для того, что он хотел сделать и сказать с его помощью [8].

При сопоставлении творчества Беккера с произведениями его современников обнаруживаются существенные различия в подходе к художественному материалу. В то время как поэты типа Хосе де Эспронседы или герцога де Риваса тяготели к монументальным формам и патетическому пафосу, Беккер избрал путь камерности и психологической глубины. Роберт Паджард справедливо характеризует этот феномен как «опасную страсть к исследованию», которая проявляется в стремлении поэта к поэзии, прозаическим стихотворениям, критике и журналистскому разнообразию [3]. Такой подход позволил Беккеру выйти за рамки традиционной романтической поэтики и создать предпосылки для развития модернистской литературы.

Принципиальное значение имеет также тот факт, что Беккер сознательно отказывается от костюбристской традиции, что особенно заметно при анализе таких произведений, как «Маэстро Перес Органист» и «Продажа кошек», которые демонстрируют некоторые особенности, наряду с редкостью, по сравнению с другими повествовательными текстами Беккера, причиной чего, по-видимому, является включение костюбристского и народного языка. Этот отказ свидетельствует о стремлении поэта к созданию универсального художественного языка, свободного от локальных и временных ограничений.

Влияние Беккера на литературу XX века оказалось поистине революционным. Его эксперименты с жанровыми формами предвосхитили поиски символистов и модернистов, а принцип синтеза поэзии и прозы стал одним из определяющих для развития современной литературы.

Принципиальное значение имеет беккеровская концепция поэтического вдохновения, радикально трансформирующая романтическую парадигму творчества. В отличие от доминировавшей в испанском романтизме традиции, представленной в творчестве Хосе де Эспронседы и Хосе Соррильи, которая рассматривала поэта как избранника судьбы, наделённого пророческой миссией социального обличения и национального пробуждения, Беккер радикально пересматривает само понимание поэтического акта. Как справедливо отмечает Мартин Алонсо, Беккер является первым поэтом поколения 27 года благодаря своей оригинальности поэтики, поскольку «великая находка, великий дар автора „Рифм“ к испанской поэзии состоит в открытии этого нового [способа], что одним лишь прикосновением крыла можно пробудить аккорд в самой глубокой части сердца» [6].

Эта концептуальная революция проявляется в характерной для Беккера тематической переориентации: традиционные романтические топосы — любовь, смерть, природа — трактуются не как объекты декламации или политической аллегоризации, но как сферы сугубо личного переживания, требующие адекватного художественного выражения. Подобная установка кардинально меняет саму природу лирического высказывания, превращая его из публичной декларации в интимное самораскрытие.

Результаты сравнительно-стилевого анализа подтверждают уникальность беккеровского письма. Как демонстрируют данные, полученные при сопоставлении текстов Беккера и его романтических коллег, его произведения формируют отдельную группу по целому ряду морфосинтаксических и лексико-семантических параметров [7]. Исследование Лауры Эрнандес-Лоренцо на примере анализа творчества Беккера показывает, как подходы к стилевому анализу могут способствовать изучению пограничных литературных жанров, таких как

стихотворение в прозе [9]. Эти данные свидетельствуют о формировании автором собственной поэтической идеологии, качественно отличающейся от существующих литературных школ и предвосхищающей будущие тенденции развития испанской словесности.

Революционный характер беккеровской эстетики определил её фундаментальное воздействие на магистральные направления развития испанской литературы XX столетия. Представители модернизма, в первую очередь Рубен Дарио, творчески усвоили беккеровский принцип музыкальности стиха и программное стремление к синестезии как основе поэтического образотворчества. Поколение 1898 года восприняло от Беккера не только интимность лирического высказывания, но и принципиально новый психологический подход к традиционным поэтическим темам, позволявший избежать риторических штампов предшествующей эпохи.

Особенно значимым в контексте литературной эволюции представляется влияние Беккера на формирование эстетики «чистой поэзии», получившей классическое выражение в творчестве Хуана Рамона Хименеса [11]. Беккеровская концепция поэзии как пространства «рифмы безудержной любви, страсти к поэзии, свободе, одиночеству, грусти» органично предвосхищает хименесовское понимание лирики как сферы абсолютной художественной правды, освобождённой от внешних идеологических и социальных детерминант.

Не менее революционным является воздействие беккеровской прозаической техники на эволюцию современного испанского рассказа. Его «Легенды» демонстрируют принципиально новый тип повествования, где, по определению исследователей, «сочетание тайны и фантазии» создаёт уникальную атмосферу поэтической недоговорённости и семантической многозначности. Сернуда справедливо отмечает, что именно Густаво Адольфо Беккер предугадал потребность в прозаической поэзии в Испании и откликнулся на неё, придав ей форму в своих «Легендах» [1]. Данный принцип оказался чрезвычайно продуктивным для авторов XX века, стремившихся к созданию прозы лирического типа, способной конкурировать с поэзией в сфере художественной выразительности.

Исследователи констатируют, что беккеровское присутствие лирического, атмосферного и чудесного в повествовательных жанрах прямо предвосхищает фундаментальные эксперименты авангардистской прозы первой трети XX века, направленные на радикальное разрушение традиционных жанровых границ и создание синтетических художественных форм [10].

Таким образом, проведённое исследование позволяет констатировать, что творчество Густаво Адольфо

Беккера представляет собой кардинальный поворотный момент в истории испанской литературы, знаменующий переход от классической романтической парадигмы к модернистской поэтике. Комплексный анализ, включающий сравнительно-стилевой подход и историко-литературную интерпретацию, убедительно демонстрирует уникальность беккеровского художественного метода, радикально отличающегося от творчества его современников — Хосе де Эспронседы, герцога де Риваса и других представителей испанского романтизма.

Ключевым достижением Беккера является создание принципиально нового типа художественного письма, основанного на синтезе поэтических и прозаических элементов. Его «прозаическое стихотворение» представляет собой самостоятельный литературный жанр с особой морфологией и внутренней архитектурой, что подтверждается результатами сравнительно-стилевого анализа. В отличие от монументальных форм и патетического пафоса современников, Беккер избирает путь камерности и психологической глубины, создавая универсальный художественный язык, свободный от локальных и временных ограничений.

Музыкальная организация беккеровского текста, его стремление к мелодической простоте и виртуозное владение техникой ассонанса и внутренней рифмы кардинально трансформируют природу лирического вы-

сказывания, превращая его из публичной декларации в интимное самораскрытие. Данная концептуальная революция определила фундаментальное воздействие творчества Беккера на магистральные направления развития испанской литературы XX столетия.

Влияние беккеровских инноваций прослеживается в творчестве представителей модернизма, поколения 1898 года и формировании эстетики «чистой поэзии» Хуана Рамона Хименеса. Особенно значимым является воздействие его прозаической техники на эволюцию современного испанского рассказа, где принцип «сочетания тайны и фантазии» создаёт уникальную атмосферу поэтической недоговорённости и семантической многозначности.

Таким образом, творчество Густаво Адольфо Беккера следует рассматривать не только как высшее достижение позднего испанского романтизма, но и как предвосхищение фундаментальных тенденций литературы XX века. Его эксперименты с жанровыми формами и создание синтетических художественных структур заложили основы модернистской поэтики и определили пути дальнейшего развития европейской словесности. Полученные результаты исследования открывают новые перспективы для изучения пограничных литературных явлений и демонстрируют продуктивность комплексного подхода, сочетающего традиционные филологические методы с углублённым сравнительно-стилевым анализом.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Беккер Г.А. Избранные произведения / Г.А. Беккер. — Москва: Художественная литература, 1985. — 366 с.
2. Из современной испанской поэзии: Леон Фелипе, Луис Сернуда, Висенте Алейсандре, Глория Фуэртес, Хосе Агустин Гойтисоло, Хосе Анхель Валенте, Анхель Гонсалес: пер. с исп. / сост. А. Мансо, В. Столбова. — Москва: Прогресс, 1979. — 338 с.
3. Pageard R. Bécquer: leyenda y realidad / Р. Пажар. — Madrid: Espasa-Calpe, 1990. — 636 с. — (Biografías Espasa).
4. Эрнандес-Лоренцо, Л. Проза Густаво Адольфо Беккера на границах поэзии. Стилометрический анализ / Л. Эрнандес-Лоренцо // *apropos [Взгляд на Румынию]*. — 2022. — № 9. — С. 37–56.
5. Agudo Ramírez, Marta. La poética romántica de los géneros literarios: el poema en prosa y el fragmento. Situación europea y su especificación en España / Marta Agudo Ramírez. — Alicante: Universidad de Alicante, 2004.
6. Alonso Martín. Segundo estilo de Bécquer (Ensayo biocrítico) / Martín Alonso. — Madrid: Guadarrama, 1972. — 569 p. — (Colección Universitaria de Bolsillo. Punto Omega, v. 147).
7. Calvo Tello, José. What does Delta see inside the Author?: Evaluating Stylometric Clusters with Literary Metadata / José Calvo Tello // III Congreso de la Sociedad Internacional Humanidades Digitales Hispánicas. Sociedades, políticas, saberes. — Málaga, 2017. — P. 153–161.
8. Cernuda, Luis. Invitación a la lectura: Bécquer y el poema en prosa español (1959); seguido de Ocnos y variaciones sobre tema mexicano / Luis Cernuda. — Mexico: Secuencia Ediciones, 2008. — 95 с. — URL: <https://archive.org/details/OL23578871M> (дата обращения: 04.08.2025).
9. Hernández-Lorenzo, Laura. La prosa de Gustavo Adolfo Bécquer en los límites de la poesía. Análisis estilométrico / Laura Hernández-Lorenzo // *apropos [Perspektiven auf die Romania]*. — 2022. — № 9. — P. 37–56. — doi: <https://doi.org/10.15460/apropos.9.1875>
10. Izquierdo, Pascual. Presencia de lo lírico, atmosférico y maravilloso en las Leyendas de Bécquer / Pascual Izquierdo // Bécquer. Origen y estética de la modernidad. Actas del VII Congreso de Literatura Contemporánea, Universidad de Málaga, 9, 10, 11 y 12 de noviembre de 1993 / ред. Cristóbal Cuevas. — Málaga: Publicaciones del Congreso de Literatura Española Contemporánea, 1995. — С. 33–61.
11. Rubio Jiménez, Jesús. Pintura y literatura en Gustavo Adolfo Bécquer / Jesús Rubio Jiménez. — Sevilla: Fundación José Manuel Lara, 2006. — 451 p.

© Соколова Ольга Константиновна (osok1975@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»